

Dohoda o splatení závazku (splátkový kalendář)

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dohoda**“)

Článok I. Účastníci Dohody

1. Účastník 1

Názov: **Slovak Business Agency**
Sídlo: Karadžičova 2, 811 09 Bratislava
IČO: 308 453 01
Registrácia: Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava pod č.: 0VVS/467/1997-Ta
Štatutárny orgán: Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ

(ďalej len „**Účastník 1**“)

a

2. Účastník 2

Meno a priezvisko: **Štefan Ŏry**
Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:

(ďalej len „**Účastník 2**“)

(Účastník 1 a Účastník 2 ďalej spolu len ako „**Účastníci**“ a ktorýkoľvek z nich ako „**Účastník**“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Účastníci majú záujem touto Dohodou upraviť vzájomné práva, ktoré vznikli v súvislosti s pohľadávkou vyplývajúcou zo Zmluvy o úvere číslo 04/2018/0001 zo dňa 05. 02. 2018 (ďalej len „**Zmluva o úvere**“), uzavretou medzi Účastníkom 2 ako fyzickou osobou – podnikateľom, s obchodným menom Štefan Ŏry – CARPEXTREME SLOVAKIA, s miestom podnikania Dunajské nábrežie 2530/32, 945 01 Komárno, IČO: 51 037 106 ako dlžníkom a Účastníkom 1 ako veriteľom, na základe ktorej Účastník 1 poskytol Účastníkovi 2 úver vo výške 10 000,- EUR s úrokovou sadzbou 6,50 % p. a. Účastník 2 sa zaviazal úver splatiť v mesačných splátkach do 26. 01. 2022 v zmysle Splátkového kalendára, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o úvere.
2. Dňa 02. 12. 2020 Vyhlásil Účastník 1 okamžitú splatnosť pohľadávky s príslušenstvom podľa ustanovenia Článku VIII. bod 1. ods. (ii) Zmluvy o úvere, čím Účastníkovi 2 vznikol voči Účastníkovi 1 záväzok vo výške 9 100,16 EUR (z toho istina vo výške 7 820,12 EUR, dohodnutý úrok vo výške 184,34 EUR a úrok z omeškania z jednotlivých omeškaných splátok do 02. 12. 2020 spolu vo výške 1 095,70 EUR). Po vyhlásení okamžitej splatnosti Účastník 2 čiastočne splnil svoj záväzok voči Účastníkovi 1 úhradou časti pohľadávky vo výške 900,- EUR

3. Závazok Účastníka 2 voči Účastníkovi 1 predstavuje ku dňu účinnosti tejto Dohody (t. j. ku dňu 28. 02. 2021) sumu vo výške **8 396,89 EUR**, z toho istina vo výške 6 981,70 EUR a úroky z omeškania vo výške 1 415,19 EUR (ďalej len „Závazok“).

Článok III. Dohoda Účastníkov

1. Účastník 2 podpisom tejto Dohody uznáva celý Závazok čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa na základe tejto Dohody uhradiť Účastníkovi 1 Závazok v jednotlivých mesačných splátkach podľa ustanovenia Článku IV. bod 1. tejto Dohody.
2. Účastník 1 sa zaväzuje, že po riadnej a včasnej úhrade Závazku, si nebude voči Účastníkovi 2 uplatňovať žiadne ďalšie nároky súvisiace so Zmluvou o úvere.
3. Účastníci sa dohodli, že ak Účastník 2 bude v omeškaní so zaplatením aspoň 1 (jednej) splátky Závazku alebo jej časti viac ako 30 (tridsať) kalendárnych dní po jej splatnosti v zmysle ustanovenia Článku IV. bod 1. tejto Dohody, môže Účastník 1 požadovať od Účastníka 2 zaplatenie celého Závazku (po odpočítaní zaplatenej časti), a to naraz. V takom prípade je Účastník 2 povinný zaplatiť Účastníkovi 1 zostatok Závazku najneskôr do 30 (tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Účastníka 1 na jeho zaplatenie.

Článok IV. Plnenie Závazku v splátkach

1. Účastník 2 sa zaväzuje uhradiť Závazok Účastníkovi 1 pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 300,- EUR (tristo eur) mesačne, splatnými vždy k poslednému kalendárnemu dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Účastník 2 sa tak zaväzuje splatiť Závazok v 28 splátkach, pričom 27 splátok bude vo výške 300,- EUR a posledná 28. splátka bude vo výške 296,89 EUR.
2. Účastník 2 sa zaväzuje splácať Závazok bezhotovostným prevodom alebo hotovostným vkladom na účet Účastníka 1, číslo účtu v tvare IBAN: **SK21 0200 0000 0027 7365 3459**, s uvedením variabilného symbolu: **0420180001**.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch v rozsahu 3 (troch) strán, pričom Účastník 1 obdrží 2 (dva) rovnopisy Dohody a Účastník 2 obdrží 1 (jeden) rovnopis Dohody.
2. Ak sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody stane neplatným alebo nevykonateľným, takéto ustanovenie nespôsobuje neplatnosť alebo nevykonateľnosť celej Dohody a ostatné ustanovenia zostávajú naďalej v platnosti. V takomto prípade sa Účastníci zaväzujú nahradiť neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude svojím obsahom a účelom, v čo najbližšej možnej miere, vyjadrovať obsah a dosahovať účel neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.
3. Túto Dohodu je možné meniť iba číslovanými písomnými dodatkami, podpísanými oboma Účastníkmi.

4. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Účastníkmi a účinnosť dňom 28. 02. 2021. Táto Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Účastník 2 ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Účastník 1 v zmysle ustanovenia článku 6 ods. 1. písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) spracúva jeho osobné údaje uvedené v tejto Dohode v rozsahu nevyhnutnom na plnenie tejto Dohody.
6. Účastník 2 ako dotknutá osoba zároveň vyhlasuje, že mu Účastník 1 ako prevádzkovateľ, pri získaní osobných údajov, poskytol informácie v súlade s ustanovením:
 - (i) článku 13 a 14 Nariadenia, najmä, že mu poskytol informáciu o práve podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je v podmienkach Slovenskej republiky Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky,
 - (ii) článku 15 Nariadenia o práve Účastníka 2 na prístup k údajom,
 - (iii) článku 16 Nariadenia o práve na opravu,
 - (iv) článku 17 Nariadenia o práve na vymazanie (práve na „zabudnutie“),
 - (v) článku 18 Nariadenia o práve na obmedzenie spracúvania,
 - (vi) článku 19 Nariadenia o oznamovacej povinnosti Účastníka 1 v súvislosti s opravou alebo vymazaním osobných údajov alebo obmedzením spracúvania,
 - (vii) článku 20 Nariadenia o práve na prenosnosť údajov,
 - (viii) článku 21 Nariadenia o práve namietať,
 - (ix) článku 22 Nariadenia o automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania,
 - (x) článku 34 Nariadenia o oznámení porušenia ochrany osobných údajov,
 a to v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme, formulované jasne a jednoducho.
7. Účastníci vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Dohoda vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa

V dňa

Účastník 1:

Účastník 2:

.....
Slovak Business Agency
 Mgr. Martin Holák, PhD.
 generálny riaditeľ

.....
Štefan Óry